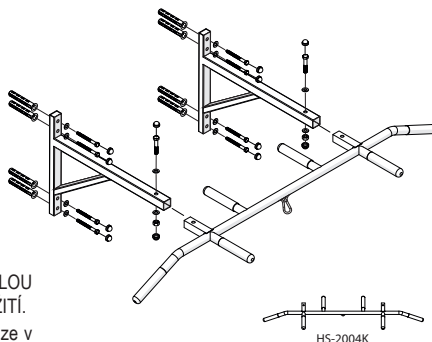


	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2



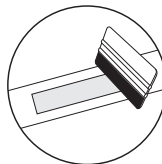
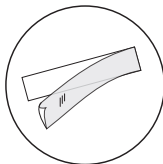
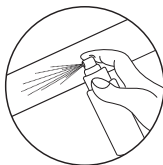
Doporučení a informace o produktu

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE CELOU INSTRUKCI. ULOŽTE NÁVOD K OBSLUZE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plná bezpečnost a účinnost používání může být zajištěna pouze v případě, že zařízení je sestaveno a používáno v souladu s instrukcemi. Nezapomeňte informovat uživatele o všech omezeních, varováních a opatřeních. Nejsme zodpovědní za problémy nebo zranění způsobené nedodržením těchto pokynů.
2. Výrobek by měl být používán výhradně k určenému účelu.
3. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití dospělými osobami. Nenechávejte zařízení na dosah dětem. Během cvičení by měly být děti pod přísným dohledem dospělé osoby.
4. Zařízení není vhodné pro rehabilitační účely.
5. Zařízení smí současně používat pouze jedna osoba.
6. Ujistěte se, že je tyč správně namontována na dostatečně pevné stěně, nejlépe na nosné zdi. Nepoužívejte tyč, pokud je uvolněná nebo nestabilní.
7. Ujistěte se, že prostor kolem tyče je bez překážek, aby se předešlo nehodám při cvičení.
8. Při používání tyče buďte opatrní. Vyvarujte se prudkým pohybům, jako je intenzivní houpaní, aby nedošlo k poškození zařízení a zranění.
9. Pravidelně kontrolujte technický stav tyče a montážních prvků.
10. Doporučuje se používat tréninkové rukavice pro lepší úchop a snížení rizika oděrek na rukou.
11. Vždy používejte správnou techniku přitahů, abyste předešli přetížení svalů a kloubů.
12. Zařízení uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a otevřeného ohně, protože to může vést k trvalému poškození výrobku.
13. Umístěte pod zařízení vhodný podklad (např. gumovou podložku, dřevěný podstavec), aby se zabránilo znečištění.
14. Před každým tréninkem zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda jsou všechny jeho části na svém místě.
15. Pokud trpíte nějakými zdravotními problémy/chronicity, nebo pokud je to váš první trénink na tomto typu zařízení, před zahájením tréninku se poraďte s lékařem nebo specialistou. Nesprávný nebo nadměrný trénink může způsobit poškození zdraví.
16. Před zahájením používání zařízení se rozcvičte.
17. Pokud během cvičení na zařízení pociťte bolest, nepravidelný srdeční tep, mělčí dech, závratě nebo nevolnost, okamžitě přestaňte cvičit. Před dalším cvičením vyhledejte lékaře.
18. Doporučuje se cvičit v pohodlném přiléhavém sportovním oblečení, které neomezuje pohyb a zabraňuje zaseknutí o zařízení.
19. Zařízení používejte pouze tehdy, je-li technicky v pořádku. Pokud najdete vadné komponenty nebo slyšíte podezřelý zvuk vycházející z zařízení během používání, přestaňte cvičit. Zařízení nepoužívejte, dokud není problém odstraněn.
20. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace zařízení kromě těch, které jsou popsány v tomto návodu. V případě problémů kontaktujte servis (kontaktní údaje naleznete v další části návodu).
21. Maximální přípustné zatížení je 210 kg. Nepřekračujte tento limit, aby nedošlo k poškození zařízení a zranění.
22. Zařízení bylo vyrobeno v souladu s normou EN ISO 20957-1:2024.

Přilepení nálepky*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být nálepka umístěna. Použijte k tomu jemný čistící prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým, suchým hadříkem.
2. Odstraňte ochrannou vrstvu z nálepky. Umístěte nálepku na předem připravený povrch. Pomocí stěrky nálepku zarovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.
3. Chcete-li nálepku trvale odstranit, použijte speciální odstraňovač nálepek.



* týká se produktů s nálepkami v sadě

Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
 - prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://hop-sport.cz/servis/>
 - písemně na adresu:
Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
 - e-mailem: info@hop-sport.cz
2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

Ochrana životního prostředí



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



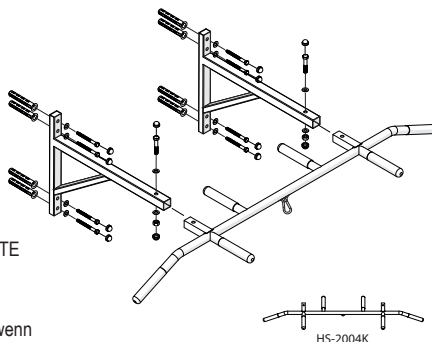
Návod k použití byl vytištěn na recyklovatelném papíře. Tříděte ho v souladu s platnými pravidly.



DISTRIBUTION:

IMPORTER:

	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2



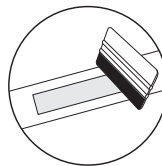
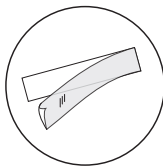
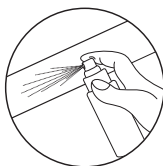
Empfehlungen und Produktinformationen

BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN, LESEN SIE DIE GESAMTE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIE BEDIENTUNGSANLEITUNG FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

1. Volle Sicherheit und Wirksamkeit können nur erreicht werden, wenn das Gerät gemäß der Anleitung zusammengebaut und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer über Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen informiert werden. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Handhabung des Geräts gemäß dieser Anleitung entstehen.
2. Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden.
3. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch durch Erwachsene bestimmt. Lassen Sie das Gerät nicht an Orten, die für Kinder zugänglich sind. Kinder sollten während des Trainings von einem Erwachsenen streng beaufsichtigt werden.
4. Das Gerät ist nicht für Rehabilitationszwecke geeignet.
5. Das Gerät darf nur von einer Person gleichzeitig verwendet werden.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Stange ordnungsgemäß an einer ausreichend stabilen Wand, vorzugsweise an einer tragenden Wand, montiert ist. Verwenden Sie die Stange nicht, wenn sie locker oder instabil ist.
7. Stellen Sie sicher, dass der Raum um die Stange frei von Hindernissen ist, um Unfälle während des Trainings zu vermeiden.
8. Verwenden Sie die Stange mit Vorsicht. Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen, wie intensives Schwingen, um eine Beschädigung des Geräts und Verletzungen zu vermeiden.
9. Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand der Stange und der Befestigungselemente.
10. Es wird empfohlen, Trainingshandschuhe zu verwenden, um einen besseren Halt zu gewährleisten und das Risiko von Blasen an den Händen zu verringern.
11. Verwenden Sie immer die richtige Technik beim Hochziehen, um Überlastungen von Muskeln und Gelenken zu vermeiden.
12. Bewahren Sie das Gerät fern von Wärmequellen und offenem Feuer auf, da dies zu dauerhaften Schäden am Produkt führen kann.
13. Legen Sie unter das Gerät eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte oder ein Holzbrett), um Verschmutzungen zu vermeiden.
14. Überprüfen Sie vor jedem Training, ob das Gerät vollständig und alle Teile an ihrem Platz sind.
15. Wenn Sie unter gesundheitlichen Problemen oder chronischen Krankheiten leiden oder es sich um Ihr erstes Training mit diesem Gerät handelt, konsultieren Sie vor Beginn des Trainings einen Arzt oder Spezialisten. Unsachgemäßes oder übermäßiges Training kann gesundheitliche Schäden verursachen.
16. Wärmen Sie sich vor der Verwendung des Geräts auf.
17. Wenn Sie während der Übungen Schmerzen, einen unregelmäßigen Herzschlag, Atemnot, Schwindel oder Übelkeit verspüren, brechen Sie das Training sofort ab. Bevor Sie das Training fortsetzen, konsultieren Sie einen Arzt.
18. Es wird empfohlen, in bequemer, eng anliegender Sportkleidung zu trainieren, die Ihre Bewegungen nicht einschränkt und ein Einhängen in das Gerät verhindert.
19. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es sich in einwandfreiem technischen Zustand befindet. Wenn Sie defekte Komponenten entdecken oder ein verdächtiges Geräusch aus dem Gerät hören, brechen Sie das Training ab. Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, bis das Problem behoben ist.
20. Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen am Gerät vor, außer denen, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Bei Problemen wenden Sie sich an den Kundendienst (Kontaktadressen finden Sie im weiteren Teil der Anleitung).
21. Die maximale zulässige Belastung beträgt 210 kg. Überschreiten Sie diese Grenze nicht, um eine Beschädigung des Geräts und das Risiko von Verletzungen zu vermeiden.
22. Das Gerät wurde nach der Norm EN ISO 20957-1:2024 hergestellt.

Anbringung des Aufklebers*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.
3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.



*gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite
- schriftlich an folgende Adresse:
Hegen Deutschland GmbH
Papenreye 53
22453 Hamburg
Deutschland
- via E-Mail

	Reklamationsformular	E-mail
DE	www.hop-sport.de/reklamation/	service@hop-sport.de
AT	www.hop-sport.at/reklamation/	service@hop-sport.com

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

Umweltschutz



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.

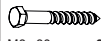
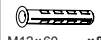


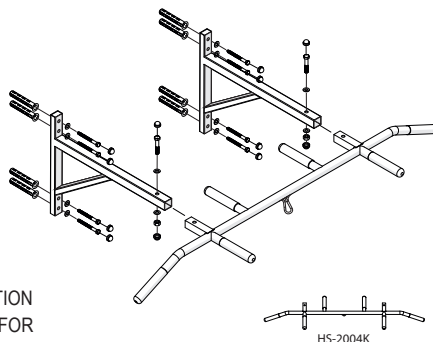
Die Bedienungsanleitung wurde auf recycelbarem Papier gedruckt. Bitte entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Vorschriften zur Mülltrennung.



DISTRIBUTION:

IMPORTER:

	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2



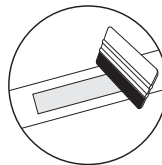
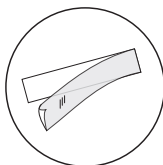
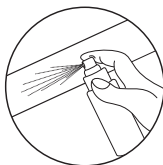
Guidelines and information about the product

BEFORE USING THE DEVICE, READ THE ENTIRE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY. KEEP THE INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE USE.

1. Full safety and effectiveness can only be achieved if the device is assembled and used according to the instructions. Make sure users are informed of all restrictions, warnings, and precautions. We are not responsible for issues or injuries caused by improper use in accordance with this manual.
2. The product should only be used for its intended purpose.
3. The device is intended for home use by adults only. Do not leave the device in a place accessible to children. Children should be under strict supervision of an adult while exercising.
4. The device is not suitable for rehabilitation purposes.
5. Only one person may use the device at a time.
6. Make sure the bar is properly mounted to a sufficiently strong wall, preferably a load-bearing wall. Do not use the bar if it is loose or unstable.
7. Make sure the space around the bar is free of obstacles to avoid accidents during exercises.
8. Use the bar with caution. Avoid sudden movements, such as intense swinging, to avoid damage to the equipment and injury.
9. Regularly check the technical condition of the bar and mounting elements.
10. It is recommended to use training gloves for better grip and to reduce the risk of hand abrasions.
11. Always use the correct pull-up technique to avoid muscle and joint strain.
12. Store the device away from heat sources and open flames, as they can cause permanent damage to the product.
13. Place a suitable base (e.g., rubber mat, wooden stand) under the device in the installation area to avoid dirt.
14. Before each workout, check that the device is complete and all parts are in place.
15. If you suffer from any health issues/chronic diseases, or if this is your first time using such equipment, consult a doctor or specialist before starting. Improper or excessive training can result in health damage.
16. Warm up before using the device.
17. If you experience pain, irregular heartbeat, shallow breathing, dizziness, or nausea during exercise, stop immediately. Consult a doctor before continuing the exercise.
18. It is recommended to exercise in comfortable, tight-fitting sportswear that does not restrict movement and prevents catching on the equipment.
19. Use the device only when it is in good technical condition. If you find faulty components or hear unusual noise coming from the device during use, stop exercising. Do not use the device until the problem is resolved.
20. Do not make any adjustments or modifications to the device other than those described in this manual. If you encounter any issues, contact customer service (contact details provided in the further section of the manual).
21. The maximum allowable load is 210 kg. Do not exceed this limit to avoid damage to the equipment and injury risk.
22. The device has been manufactured according to the EN ISO 20957-1:2024.

Applying a sticker*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.
2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles.
3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover.



* applies to products with stickers in the set

Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://hop-sport.uk/complaints/>
 - in writing to the correspondence address:
Hegen UK Ltd
Ealing Cross 1st Floor
85 Uxbridge Road
London
United Kingdom
W5 5TH
 - by an email: support@hop-sport.com
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

Environmental protection



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



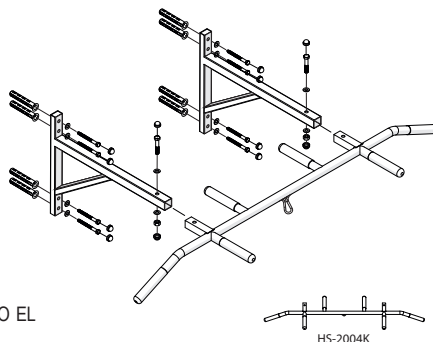
The user manual is printed on recyclable paper. Please sort it according to local recycling guidelines.



DISTRIBUTION:

IMPORTER:

	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2



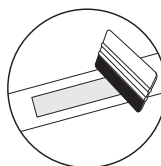
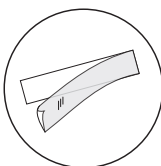
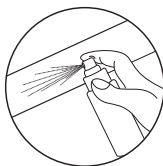
Recomendaciones e información sobre el producto

ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA DETENIDAMENTE TODO EL MANUAL. CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. La seguridad y eficacia del uso del equipo solo pueden garantizarse si se monta y utiliza de acuerdo con estas instrucciones. Informe a todos los usuarios sobre advertencias y precauciones. No nos responsabilizamos por lesiones derivadas de un uso incorrecto.
2. Utilice el producto exclusivamente para el propósito previsto.
3. El dispositivo está diseñado solo para uso doméstico por adultos. No lo deje al alcance de los niños.
4. No apto para rehabilitación.
5. Solo una persona puede utilizar el dispositivo a la vez.
6. Asegúrese de que la barra esté firmemente montada en una pared resistente (preferentemente de carga). No la utilice si está suelta o inestable.
7. Mantenga libre el área alrededor del dispositivo para evitar accidentes.
8. Utilice el equipo con precaución. Evite movimientos bruscos o balanceos excesivos.
9. Revise regularmente el estado técnico del equipo y los componentes de montaje.
10. Se recomienda usar guantes de entrenamiento para mejorar el agarre y evitar rozaduras.
11. Utilice una técnica adecuada de dominadas para evitar lesiones musculares y articulares.
12. Almacene el equipo lejos de fuentes de calor o llamas abiertas.
13. Coloque una base adecuada (por ejemplo, alfombra de goma) debajo del dispositivo para mantener limpia la zona de montaje.
14. Antes de cada uso, asegúrese de que el equipo esté completo y que todas las piezas estén correctamente instaladas.
15. Si padece alguna afección de salud o es su primer entrenamiento con este tipo de equipo, consulte previamente con un médico.
16. Realice siempre ejercicios de calentamiento antes del entrenamiento.
17. Si experimenta dolor, mareo, palpitaciones u otros síntomas, detenga el ejercicio y consulte a un médico.
18. Use ropa deportiva ajustada que no limite el movimiento ni se enganche con el dispositivo.
19. Utilice el equipo solo si se encuentra en buen estado técnico. Si detecta daños o sonidos inusuales, deje de usarlo.
20. No realice modificaciones que no estén expresamente indicadas en este manual. Para asistencia, contacte con el servicio técnico.
21. La carga máxima permitida es de 210 kg. No exceda este límite.
22. El producto cumple con la norma EN ISO 20957-1:2024

Aplicar una pegatina*

1. Para una aplicación adecuada, limpie la superficie donde se debe colocar la pegatina. Utilice un detergente suave, agua o un agente desengrasante especial. Seque la superficie con un paño limpio y seco.
2. Retire la capa protectora de la pegatina. Coloque la pegatina sobre la superficie preparada. Use una espátula para alinear la pegatina y eliminar cualquier burbuja de aire.
3. Para quitar la pegatina, utilice un producto especial para eliminar adhesivos.



* se aplica a productos que incluyen pegatinas en el conjunto

Condiciones de la garantía

1. El cliente dispone de las siguientes opciones para presentar una reclamación:
 - mediante el formulario de reclamación disponible en el sitio web: <https://hop-sport.es/reclamacion/>
 - por escrito a la siguiente dirección:
Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3a
32-080 Zabierzów
Polonia
 - por correo electrónico: servicio@hop-sport.es
2. Los defectos que se presenten durante el periodo de garantía serán normalmente reparados sin coste adicional en un plazo de 14 días laborables a partir de la fecha de recepción del producto defectuoso. En caso de que sea necesario enviar el dispositivo al extranjero para su reparación o importar piezas de repuesto, el proceso de reparación puede tardar más.
3. Se aplicará la legislación del país al que se haya entregado el producto, incluidas las disposiciones relativas a la garantía. La Convención de Viena (CISG) no será aplicable.
4. La garantía no cubre los daños causados por un uso inadecuado.

Protección del medio ambiente



Este artículo ha sido embalado para protegerlo de posibles daños durante el envío. El embalaje es reciclable. Deseche estos materiales según su tipo.



El manual de instrucciones está impreso en papel reciclable. Sepáralo según las normas de reciclaje locales.



DISTRIBUTION:

 Hegen Deutschland GmbH
Papentreye 53
22453 Hamburg

 Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov

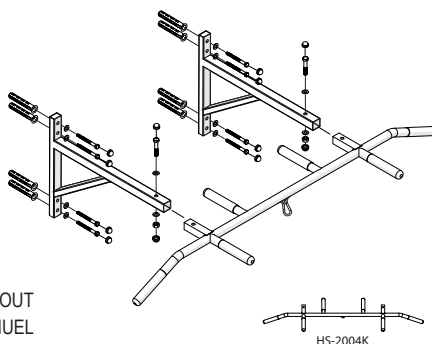
 Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

 Hegen UK Ltd
Ealing Cross, 1st Floor,
85 Uxbridge Road
London, United Kingdom, W5 5TH

IMPORTER:

 Hegen Europe Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2



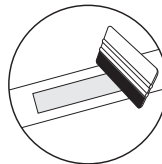
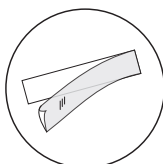
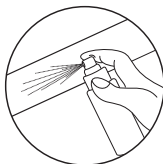
Recommandations et informations sur le produit

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT TOUT LE MANUEL D'INSTRUCTIONS. CONSERVEZ LE MANUEL D'UTILISATION POUR FUTUR USAGE.

- La sécurité et l'efficacité maximales ne peuvent être atteintes que si l'appareil est assemblé et utilisé conformément aux instructions. Assurez-vous que tous les utilisateurs sont informés des limitations, avertissements et mesures de précaution. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problèmes ou de blessures résultant d'une utilisation non conforme aux instructions.
- Le produit ne doit être utilisé qu'à des fins prévues.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique par des adultes. Ne laissez pas l'appareil à la portée des enfants. Les enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte lors des exercices.
- L'appareil n'est pas adapté à des fins de rééducation.
- Une seule personne peut utiliser l'appareil à la fois.
- Assurez-vous que la barre est correctement fixée à un mur suffisamment solide, de préférence à un mur porteur. N'utilisez pas la barre si elle est lâche ou instable.
- Assurez-vous que l'espace autour de la barre est dégagé de tout obstacle pour éviter les accidents pendant les exercices.
- Utilisez la barre avec précaution. Évitez les mouvements brusques, comme un balancement intense, pour éviter d'endommager l'appareil ou de vous blesser.
- Vérifiez régulièrement l'état technique de la barre et des fixations.
- Il est recommandé d'utiliser des gants d'entraînement pour une meilleure prise en main et pour réduire les risques d'ampoules sur les mains.
- Utilisez toujours une technique correcte de traction pour éviter la surcharge des muscles et des articulations.
- Rangez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues, car cela pourrait entraîner des dommages permanents.
- Placez une base appropriée (par exemple, un tapis en caoutchouc, une planche en bois) sous l'appareil pour éviter la saleté.
- Avant chaque entraînement, vérifiez si l'appareil est complet et si toutes ses pièces sont en place.
- Si vous souffrez de tout problème de santé ou de maladies chroniques, ou si c'est votre premier entraînement sur ce type d'appareil, consultez un médecin avant de commencer l'entraînement. Un entraînement inapproprié ou excessif peut nuire à votre santé.
- Faites un échauffement avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous ressentez une douleur, une irrégularité du rythme cardiaque, un essoufflement, des étourdissements ou des nausées pendant l'exercice, arrêtez immédiatement de vous entraîner. Consultez un médecin avant de continuer.
- Il est recommandé de s'entraîner dans une tenue de sport confortable et ajustée qui ne restreint pas les mouvements et évite de se coincer dans l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement s'il est en bon état technique. Si vous trouvez des composants défectueux ou entendez un bruit suspect provenant de l'appareil pendant son utilisation, arrêtez l'entraînement. Ne continuez pas avant que le problème ne soit résolu.
- Ne modifiez ni ajustez l'appareil, sauf si cela est décrit dans ce manuel. En cas de problème, contactez le service après-vente (les coordonnées sont fournies dans la suite du manuel).
- La charge maximale autorisée est de 210 kg. Ne dépassez pas cette limite pour éviter d'endommager l'appareil et de vous blesser.
- L'appareil est conforme à la norme EN ISO 20957-1:2024.

Application d'autocollant*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.
2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.
3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.



* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
 - via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://hop-sport.fr/reclamation/>
 - par écrit à l'adresse suivante:
 - Hegen Deutschland GmbH
 - Papenreye 53
 - 22453 Hambourg
 - Allemagne
 - par e-mail: service@hop-sport.com
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

Protection de l'environnement



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



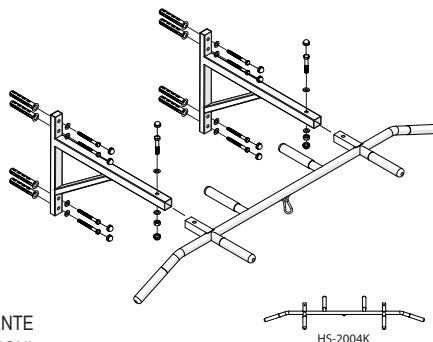
Le manuel d'utilisation est imprimé sur du papier recyclable. Veuillez le trier conformément aux consignes locales de tri.



DISTRIBUTION:

IMPORTER:

 M8×80 ×8	 M8×40 ×2
 M12×60 ×8	 ×1
 ×12	 ×2
 ×12	 ×2



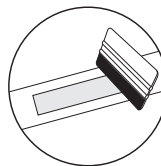
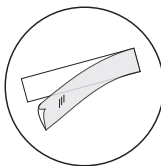
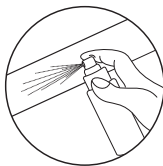
Raccomandazioni e informazioni sul prodotto

PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO, LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE. CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

1. L'uso sicuro ed efficace del dispositivo è garantito solo se viene montato e utilizzato secondo le istruzioni. Tutti gli utenti devono essere informati delle avvertenze. Non ci assumiamo responsabilità per danni derivanti da un uso scorretto.
2. Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto.
3. Il dispositivo è destinato all'uso domestico da parte di adulti. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
4. Non adatto a scopi riabilitativi.
5. Può essere utilizzato da una sola persona alla volta.
6. Verificare che la barra sia fissata saldamente a una parete portante. Non utilizzare il dispositivo se è instabile o allentato.
7. Assicurarsi che l'area circostante sia libera da ostacoli.
8. Usare con cautela. Evitare movimenti improvvisi o oscillazioni eccessive.
9. Controllare regolarmente le condizioni tecniche della barra e dei componenti di montaggio.
10. Si consiglia l'uso di guanti da allenamento per una presa sicura e per evitare abrasioni.
11. Utilizzare una tecnica di trazione corretta per prevenire infortuni a muscoli e articolazioni.
12. Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e fiamme libere.
13. Utilizzare una base adeguata (es. tappetino in gomma) per mantenere pulita l'area di montaggio.
14. Prima di ogni utilizzo, verificare che il dispositivo sia completo e che tutte le parti siano montate correttamente.
15. In caso di patologie pregresse o al primo utilizzo, consultare un medico prima dell'allenamento.
16. Effettuare sempre il riscaldamento prima dell'attività fisica.
17. In presenza di dolore, vertigini, battito cardiaco irregolare o altri sintomi, interrompere l'allenamento e consultare un medico.
18. Indossare abbigliamento sportivo aderente che non limiti i movimenti o si impigli.
19. Utilizzare il dispositivo solo se è in condizioni ottimali. In caso di anomalie, interrompere l'uso.
20. Non modificare il prodotto al di fuori di quanto indicato nel manuale. Per assistenza, contattare il servizio tecnico.
21. Il carico massimo consentito è di 210 kg. Non superare questo limite.
22. Il prodotto è conforme alla norma EN ISO 20957-1:2024.

Applicazione dell'etichetta*

1. Per una corretta applicazione, pulire accuratamente la superficie su cui applicare l'etichetta. Utilizzare un detergente delicato, acqua oppure uno sgrassatore specifico. Asciugare la superficie con un panno pulito e asciutto.
2. Rimuovere lo strato protettivo dall'etichetta. Posizionare l'etichetta sulla superficie preparata. Utilizzare una spatola per allineare l'etichetta e rimuovere eventuali bolle d'aria.
3. Per rimuovere l'etichetta, utilizzare un prodotto specifico per la rimozione degli adesivi.



* si applica ai prodotti che includono etichette nel set

Condizioni di garanzia

1. Il cliente ha le seguenti possibilità per presentare un reclamo:
 - tramite il modulo di reclamo disponibile sul sito web: <https://hop-sport.it/reclamo-di-garanzia/>
 - per iscritto al seguente indirizzo:
Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3a
32-080 Zabierzów
Polonia
 - via e-mail: assistenza@hop-sport.it
2. I difetti riscontrati durante il periodo di garanzia verranno generalmente eliminati gratuitamente entro 14 giorni lavorativi dalla data di ricezione del prodotto difettoso. Se è necessario inviare il dispositivo all'estero per la riparazione o importare pezzi di ricambio, il tempo di riparazione potrebbe essere più lungo.
3. Si applica la legge del paese in cui è stata consegnata la merce, incluse le disposizioni relative alla garanzia. La Convenzione CISG non è applicabile.
4. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio.

Protezione ambientale



Questo articolo è stato imballato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. L'imballaggio è riciclabile. Smaltire questi materiali in base alla loro tipologia.



Carta
RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni del tuo Comune



DISTRIBUTION:

 Hegen Deutschland GmbH
Papenreya 53
22453 Hamburg

 Hegen Česko s.r.o.
Stavbarů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov

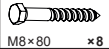
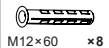
 Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

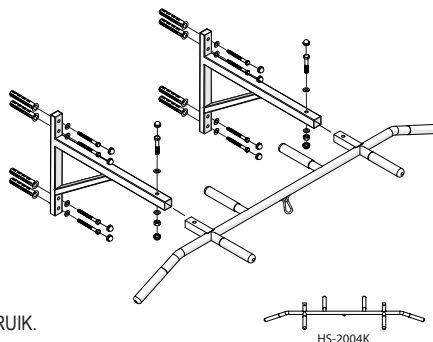
 Hegen UK Ltd
Ealing Cross, 1st Floor,
85 Uxbridge Road
London, United Kingdom, W5 5TH

IMPORTER:

 Hegen Europe Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

NL OPTREKSTANG HS-2004K

 M8×80 ×8	 M8×40 ×2
 M12×60 ×8	 ×1
 ×12	 ×2
 ×12	 ×2

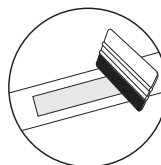
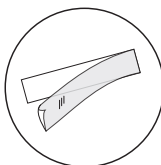
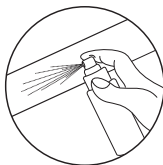
**Aanbevelingen en productinformatie**

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK.
BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR LATER.

1. Veilig en correct gebruik is alleen mogelijk bij montage en gebruik volgens deze handleiding. Informeer alle gebruikers over waarschuwingen en beperkingen. Wij zijn niet aansprakelijk voor letsel bij onjuist gebruik.
2. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.
3. Alleen geschikt voor thuisgebruik door volwassenen. Buiten bereik van kinderen houden.
4. Niet geschikt voor revalidatiedoeleinden.
5. Slechts één persoon mag het apparaat tegelijk gebruiken.
6. Zorg ervoor dat de stang stevig is bevestigd aan een dragende muur. Niet gebruiken als deze los of instabiel is.
7. Houd de omgeving vrij van obstakels.
8. Wees voorzichtig bij gebruik. Vermijd schokkende bewegingen of overmatig slingeren.
9. Controleer regelmatig de technische staat en de bevestigingsmaterialen.
10. Het dragen van trainingshandschoenen wordt aanbevolen voor betere grip en minder kans op blaren.
11. Gebruik een correcte optrektechniek om overbelasting van spieren en gewrichten te voorkomen.
12. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen en open vuur.
13. Plaats een geschikte ondergrond (zoals een rubbermat) onder het toestel om vervuiling te voorkomen.
14. Controleer vóór elk gebruik of alle onderdelen aanwezig en correct gemonteerd zijn.
15. Raadpleeg een arts als je gezondheidsproblemen hebt of voor het eerst met dit type apparaat traint.
16. Doe een warming-up voordat je begint met trainen.
17. Stop onmiddellijk bij pijn, duizeligheid of andere symptomen. Raadpleeg een arts voor verder gebruik.
18. Draag aansluitende sportkleding die beweging niet belemmert en niet aan het toestel blijft hangen.
19. Gebruik het apparaat alleen als het technisch in orde is. Bij twijfel of schade: onmiddellijk stoppen.
20. Voer geen aanpassingen uit die niet in de handleiding worden vermeld. Neem contact op met de technische dienst.
21. Maximaal toegestane belasting: 210 kg. Overschrijd dit niet.
22. Het product is conform de norm EN ISO 20957-1:2024.

Aanbrengen van de sticker*

1. Reinig het oppervlak waar de sticker moet worden aangebracht grondig. Gebruik een mild reinigingsmiddel, water of een speciale ontvetter. Droog het oppervlak met een schone, droge doek.
2. Verwijder de bescherm laag van de sticker. Plaats de sticker op het voorbereide oppervlak. Gebruik een rakel om de sticker recht te strijken en luchtbelletjes te verwijderen.
3. Gebruik een speciale stickerverwijderaar om de sticker te verwijderen.



* van toepassing op producten met stickers in de set

Garantievoorwaarden

1. U heeft de volgende mogelijkheden om een klacht in te dienen:
 - via het klachtenformulier op de website: <https://hop-sport.nl/klacht/>
 - schriftelijk naar het volgende adres:
Hegen Deutschland GmbH
Papenrege 53
22453 Hamburg
Duitsland
 - per e-mail: service@hop-sport.com
2. Gebreken die zich tijdens de garantieperiode voordoen, worden in de regel binnen 14 werkdagen na de leveringsdatum van het defecte product kosteloos verholpen. Als het apparaat voor reparatie naar het buitenland moet worden verzonden of als er reserveonderdelen uit het buitenland moeten worden geïmporteerd, kan de reparatie langer duren.
3. Het recht van het land waarin de goederen zijn geleverd is van toepassing, inclusief de betreffende garantieregels. Het Weens Koopverdrag is niet van toepassing.
4. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door onjuist of onoordeelkundig gebruik.

Protezione ambientale



Dit product is verpakt om het tijdens het transport tegen mogelijke schade te beschermen. De verpakking is recyclebaar. Gooi deze materialen weg volgens hun type.

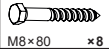
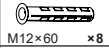


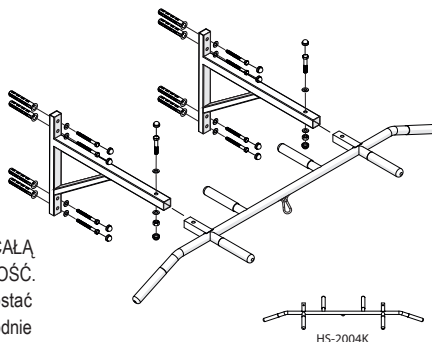
De handleiding is gedrukt op recyclebaar papier. Sorteer het volgens de geldende afvalscheidingsrichtlijnen.



DISTRIBUTION:

IMPORTER:

	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2



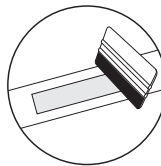
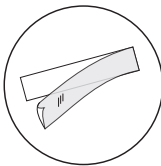
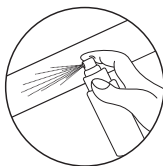
Zalecenia i informacje o produkcie

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie przeznaczone tylko do użytku domowego, przez osoby dorosłe. Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Podczas treningu dzieci powinny przebywać pod ścisłym nadzorem osoby dorosłej.
4. Sprzęt nie jest odpowiedni do celów rehabilitacyjnych.
5. Ze sprzętu jednocześnie może korzystać jedna osoba.
6. Upewnij się, że drążek jest prawidłowo zamontowany na odpowiednio wytrzymałej ścianie, najlepiej na ścianie nośnej. Nie używaj drążka, jeśli jest luźny lub niestabilny.
7. Upewnij się, że przestrzeń wokół drążka jest wolna od przeszkód, aby uniknąć wypadków podczas ćwiczeń.
8. Korzystaj z drążka z zachowaniem ostrożności. Unikaj gwałtownych ruchów, takich jak intensywne huśtanie się, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu i kontuzji.
9. Regularnie sprawdzaj stan techniczny drążka i elementów montażowych.
10. Zaleca się korzystanie z rękawic treningowych w celu lepszego chwytu i zmniejszenia ryzyka otarć na dłoniach.
11. Zawsze korzystaj z odpowiedniej techniki podciągania, aby uniknąć przeciążenia mięśni i stawów.
12. Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia, gdyż mogą one prowadzić do trwałego uszkodzenia produktu.
13. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawkę itp.) pod urządzeniem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
14. Przed rozpoczęciem każdego treningu, sprawdź, czy urządzenie jest kompletne oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
15. Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek dolegliwości zdrowotne/choroby przewlekłe, albo jeśli jest to pierwszy trening na tego typu sprzęcie, przed rozpoczęciem treningu, skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
16. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, wykonaj rozgrzewkę.
17. Jeżeli podczas wykonywania ćwiczeń na urządzeniu odczuwasz ból, nieregularne bicie serca, płytkość oddechu, zawroty głowy lub mdłości, natychmiast przestań ćwiczyć. Przed kontynuowaniem ćwiczeń zasięgnij porady lekarza.
18. Zaleca się wykonywanie treningu w wygodnym przylegającym stroju sportowym, który nie ogranicza ruchów i zapobiega zahaczeniu o sprzęt.
19. Używaj urządzenia wyłącznie, gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty lub usłyszysz niepokojący dźwięk, dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, dopóki problem nie zostanie usunięty.
20. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
21. Maksymalne dopuszczalne obciążenie wynosi 210 kg. Nie przekraczaj tego limitu, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu i ryzyka kontuzji.
22. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z normą EN ISO 20957-1:2024.

Aplikacja naklejki*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odtłuszczania. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.
2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.
3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.



* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
 - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://www.hop-sport.pl/servis/>
 - pisemnie na adres korespondencyjny:
Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3a
32-080 Zabierzów
Polska
 - pocztą elektroniczną: serwis@hop-sport.com
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

Ochrona środowiska



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Instrukcja obsługi została wydrukowana na papierze nadającym się do recyklingu. Segreguj ją zgodnie z zasadami.



DISTRIBUTION:

 Hegen Deutschland GmbH
Papentreye 53
22453 Hamburg

 Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov

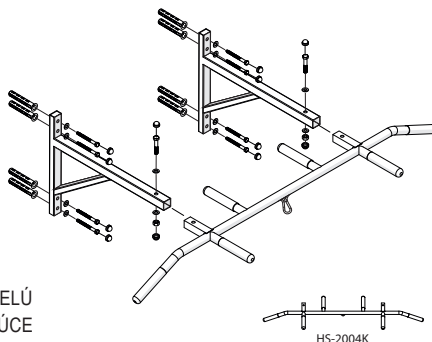
 Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

 Hegen UK Ltd
Ealing Cross, 1st Floor,
85 Uxbridge Road
London, United Kingdom, W5 5TH

IMPORTER:

 Hegen Europe Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2

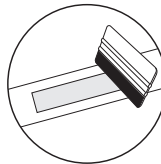
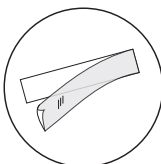
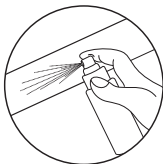
SK DRÁŽOK HS-2004K**Odporúčania a informácie o produkte**

PRE POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÚ INŠTRUKCIU. ULOŽTE SI NÁVOD NA POUŽITIE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Plná bezpečnosť a účinnosť používania môže byť dosiahnutá len v prípade, že zariadenie je zmontované a používané v súlade s pokynmi. Uistite sa, že používatelia sú informovaní o všetkých obmedzeniach, varovaniach a opatreniach. Nezodpovedáme za problémy alebo zranenia spôsobené nedodržaním pokynov stanovených v tejto príručke.
2. Výrobok sa smie používať len na určený účel.
3. Zariadenie je určené iba na domáce použitie dospelými osobami. Nenechávajte zariadenie na mieste prístupnom deťom. Deti by mali byť počas cvičenia pod prísny dohľadom dospelého.
4. Zariadenie nie je vhodné na rehabilitačné účely.
5. Zariadenie môže používať naraz len jedna osoba.
6. Uistite sa, že je tyč správne namontovaná na dostatočne pevnej stene, najlepšie na nosnej stene. Nepoužívajte tyč, ak je voľná alebo nestabilná.
7. Uistite sa, že priestor okolo tyče je bez prekážok, aby sa predišlo nehodám počas cvičenia.
8. Používajte tyč s opatnosťou. Vyvarujte sa prudkým pohybom, ako je intenzívne hojdanie, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia a zraneniam.
9. Pravidelne kontrolujte technický stav tyče a montážnych prvkov.
10. Odporúča sa používať tréningové rukavice pre lepší úchop a zníženie rizika odrenín na rukách.
11. Vždy používajte správnu techniku priťahovania, aby ste predišli preťaženiu svalov a kĺbov.
12. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a otvoreného ohňa, pretože to môže viesť k trvalému poškodeniu výrobku.
13. Pod zariadenie umiestnite vhodný základ (napr. gumenú podložku, drevený podstavec) v oblasti montáže, aby ste predišli znečisteniu.
14. Pred každým tréningom skontrolujte, či je zariadenie kompletné a či sú všetky jeho časti na svojich miestach.
15. Ak máte akékoľvek zdravotné problémy/chronické ochorenia, alebo ak je to váš prvý tréning na tomto type zariadenia, pred začiatkom tréningu sa poraďte s lekárom alebo špecialistom. Nesprávny alebo nadmerný tréning môže spôsobiť poškodenie zdravia.
16. Pred začatím používania zariadenia sa rozcvičte.
17. Ak počas cvičenia na zariadení pociťte bolesť, nepravidelný srdcový rytmus, plytké dýchanie, závraty alebo nevoľnosť, okamžite prestaňte cvičiť. Pred pokračovaním v cvičení vyhľadajte radu lekára.
18. Odporúča sa cvičiť v pohodlnom priliehavom športovom oblečení, ktoré neobmedzuje pohyby a zabraňuje zaháknutiu o zariadenie.
19. Zariadenie používajte len v prípade, že je technicky v poriadku. Ak nájdete chybné komponenty alebo počujete podozrivý zvuk prichádzajúci zo zariadenia počas používania, prestaňte cvičiť. Zariadenie nepoužívajte, kým sa problém neodstráni.
20. Nevykonaвайте žiadne úpravy ani modifikácie zariadenia, okrem tých, ktoré sú popísané v tejto príručke. V prípade problémov kontaktujte servis (kontaktné údaje sú uvedené v ďalšej časti príručky).
21. Maximálne povolené zaťaženie je 210 kg. Neprekračujte tento limit, aby ste predišli poškodeniu zariadenia a riziku zranenia.
22. Zariadenie bolo vyrobené v súlade s normou EN ISO 20957-1:2024.

Prilepenie nálepky*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.
2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajete nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.
3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.



*týka sa produktov s nálepkami v súprave

Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
 - prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://hop-sport.sk/servis/>
 - písomne na adresu
Hegen Česko s. r. o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov
Česká republika
 - e-mailom: info@hop-sport.sk
2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

Ochrana životného prostredia



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Návod na použitie bol vytlačený na recyklovateľnom papieri. Triediť ho podľa platných pravidiel.



DISTRIBUTION:

 Hegen Deutschland GmbH
Papentreye 53
22453 Hamburg

 Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov

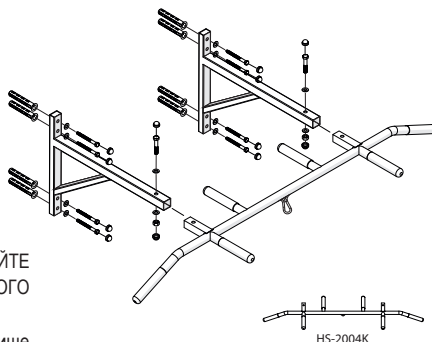
 Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

 Hegen UK Ltd
Ealing Cross, 1st Floor,
85 Uxbridge Road
London, United Kingdom, W5 5TH

IMPORTER:

 Hegen Europe Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

	
M8×80 ×8	M8×40 ×2
	
M12×60 ×8	×1
	
×12	×2
	
×12	×2



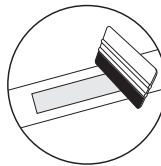
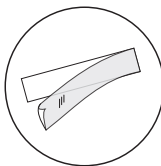
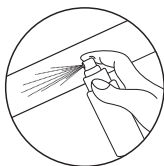
Рекомендації та інформація про товар

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРЕЖІТЬ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ МАЙБУТЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

- Повна безпека та ефективність можуть бути досягнуті лише за умови правильного збирання та використання обладнання згідно з інструкцією. Обов'язково інформуйте користувачів про всі обмеження, застереження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені недотриманням інструкцій.
- Продукт можна використовувати лише за призначенням.
- Пристрій призначений лише для домашнього використання дорослими. Не залишайте прилад у місцях, доступних для дітей. Діти повинні бути під суворим наглядом дорослих під час тренувань.
- Обладнання не підходить для реабілітаційних цілей.
- Одночасно з обладнанням може користуватися лише одна людина.
- Переконайтеся, що штанга правильно встановлена на досить міцній стіні, бажано несучій стіні. Не використовуйте штангу, якщо вона розхита або нестабільна.
- Переконайтеся, що простір навколо штанги вільний від перешкод, щоб уникнути нещасних випадків під час вправ.
- Користуйтеся штангою обережно. Уникайте різких рухів, таких як інтенсивне розгойдування, щоб уникнути пошкодження обладнання та травм.
- Регулярно перевіряйте технічний стан штанги та кріпильних елементів.
- Рекомендується використовувати тренувальні рукавички для кращого захоплення та зменшення ризику потертостей на руках.
- Завжди використовуйте правильну техніку підтягування, щоб уникнути перенапруги м'язів і суглобів.
- Зберігайте обладнання подалі від джерел тепла та відкритого вогню, оскільки це може призвести до пошкодження продукту.
- Під обладнання в зоні монтажу помістіть відповідну основу (наприклад, гумовий килимок або дерев'яну підставку), щоб уникнути забруднень.
- Перед кожним тренуванням перевірте, чи є обладнання повним та чи всі його частини на місці.
- Якщо у вас є проблеми зі здоров'ям або хронічні захворювання, або якщо це ваше перше тренування на такому обладнанні, перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем або спеціалістом. Неправильні або надмірні тренування можуть призвести до пошкодження здоров'я.
- Розігрійтеся перед використанням обладнання.
- Якщо під час виконання вправ на обладнанні ви відчуваєте біль, нерегулярне серцебиття, утруднене дихання, запаморочення або нудоту, негайно припиніть тренування. Перед продовженням тренувань зверніться до лікаря.
- Рекомендується виконувати тренування у зручному прилеглому спортивному одязі, який не обмежує рухів і запобігає зачепленню за обладнання.
- Використовуйте обладнання тільки тоді, коли воно справне. Якщо ви виявите несправні компоненти або почуєте підозрілий звук, що виходить із обладнання під час його використання, припиніть тренування. Не використовуйте обладнання, доки проблема не буде усунена.
- Не вносьте жодних змін або модифікацій в обладнання, крім тих, що описані в цій інструкції. У разі виникнення проблем звертайтеся до служби підтримки (контактна інформація надана в подальшій частині інструкції).
- Максимально допустиме навантаження становить 210 кг. Не перевищуйте цей ліміт, щоб уникнути пошкодження обладнання та ризику травм.
- Пристрій виготовлено згідно з нормою EN ISO 20957-1:2024.

Інструкція наклеювання наліпки*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.
2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.
3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклеек.



* стосується продуктів з наклейками у комплекті

Умови гарантії

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
 - через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті.
 - письмово на адресу:
електронною поштою: info@hop-sport.ua
2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі 3-а за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

Охорона навколишнього середовища



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Інструкцію надруковано на папері, придатному для переробки. Сортиуйте її відповідно до чинних правил.



DISTRIBUTION:

 Hegen Deutschland GmbH
Papenreue 53
22453 Hamburg

 Hegen Česko s.r.o.
Stavbařů 2201/36
734 01 Karviná-Mizerov

 Hegen Distribution Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów

 Hegen UK Ltd
Ealing Cross, 1st Floor,
85 Uxbridge Road
London, United Kingdom, W5 5TH

IMPORTER:

 Hegen Europe Sp. z o.o.
ul. Sportowa 3A
32-080 Zabierzów